

본문 3

원문

The essential components of ondol are the agungi, gorae, and gudeuljang. Firstly, the agungi is an outdoor fireplace where the fire is lit. This fire is the primary source of the heat that eventually warms the room. The gorae is a system of specifically designed passages beneath the floor. Once the fire is lit in the agungi, the hot air travels through the gorae, which ensures that the heat is evenly distributed beneath the floor surface. Above these passages is the gudeuljang, a slab of stone. As the hot air from the agungi moves through the gorae, it transfers the heat to these stone slabs. One of the distinct properties of the stone used in gudeuljang is the ability to resist rapid heat transfer, which allows the gudeuljang to release the heat slowly into the room. Thanks to this unique design and the properties of the stone, the ondol system ensures that rooms remain comfortably warm for extended periods.

전체 해석

온돌의 필수 구성 요소는 아궁이, 고래, 그리고 구들장이다. 먼저 아궁이는 불을 지피는 야외 화덕으로, 이 불이 방을 따뜻하게 하는 열의 주된 원천이다. 고래는 바닥 아래에 특별히 설계된 통로 시스템이다. 아궁이에 불을 지피면 뜨거운 공기가 고래를 통해 이동하며, 이 과정에서 열이 바닥 표면 아래에 고르게 분포되도록 한다. 이 통로 위에는 구들장이라는 돌판이 놓인다. 아궁이에서 나온 뜨거운 공기가 고래를 통과하면서 이 돌판에 열을 전달한다. 구들장에 사용되는 돌의 뚜렷한 특성 중 하나는 열이 빠르게 전달되는 것을 막는 성질로, 이를 통해 구들장이 방 안으로 천천히 열을 방출할 수 있게 된다. 이러한 독특한 설계와 돌의 성질 덕분에 온돌 시스템은 오랜 시간 동안 방을 따뜻하게 유지할 수 있다.

필수 단어

1. experience [동사]: 경험하다	8. system [명사]: 시스템	15. characteristic [명사]: 특징
2. heated [형용사]: 가열된	9. method [명사]: 방법	16. benefit [명사]: 이익, 혜택
3. warm [동사]: 따뜻하게 하다	10. directly [부사]: 직접적으로	17. offer [동사]: 제공하다
4. building [명사]: 건물	11. underfloor [형용사]: 바닥 난방의	18. air [명사]: 공기
5. hospital [명사]: 병원	12. traditional [형용사]: 전통적인	19. based [형용사]: ~에 기반한
6. probably [부사]: 아마도	13. modern [형용사]: 현대의	20. office [명사]: 사무실
7. heating [명사]: 난방	14. apartment [명사]: 아파트	

단어 확장

동의어

1. experience (경험하다) = encounter, undergo, feel
2. method (방법) = way, approach, technique
3. traditional (전통적인) = conventional, customary, established
4. modern (현대의) = contemporary, current, up-to-date
5. benefit (이익) = advantage, profit, gain

반의어

1. heated (가열된) ↔ cold, frozen, chilled (차가운)
2. warm (따뜻한) ↔ cool, cold, chilly (시원한)
3. traditional (전통적인) ↔ modern, contemporary (현대적인)
4. directly (직접적으로) ↔ indirectly (간접적으로)
5. modern (현대의) ↔ ancient, old-fashioned (고대의)

영영풀이

1. experience [동사]: to have a particular situation affect you or happen to you
2. heated [형용사]: made warm or hot by artificial heat
3. building [명사]: a structure with walls and a roof, such as a house or factory
4. system [명사]: a set of connected things that work together as a whole
5. method [명사]: a particular way of doing something
6. traditional [형용사]: following customs or ways of behaving that have existed for a long time
7. modern [형용사]: relating to the present time or recent times
8. characteristic [명사]: a typical feature or quality that makes someone or something recognizable
9. benefit [명사]: an advantage or profit gained from something
10. offer [동사]: to provide or supply something

필수표현

- | | |
|---------------------------|--|
| 1. come in from: ~에서 들어오다 | 5. still use: 여전히 사용하다 |
| 2. warm up: 몸을 따뜻하게 하다 | 6. what are the characteristics of: ~의 특징은 무엇인가 |
| 3. at the same time: 동시에 | 7. what benefits does it offer:
그것이 제공하는 이익은 무엇인가 |
| 4. be based on: ~에 기반하다 | |

단어 체크

PART 1 각 영어 단어에 알맞은 한국어 뜻을 써넣으세요.

- | | |
|---------------------------|-----------------------------|
| 1. experience [동사]: _____ | 6. heating [명사]: _____ |
| 2. heated [형용사]: _____ | 7. system [명사]: _____ |
| 3. building [명사]: _____ | 8. method [명사]: _____ |
| 4. hospital [명사]: _____ | 9. directly [부사]: _____ |
| 5. probably [부사]: _____ | 10. underfloor [형용사]: _____ |

PART 2 주어진 한국어 뜻에 맞는 영어 단어를 써넣으세요.

- | | |
|-----------------------|-------------------------|
| 1. _____ [형용사]: 전통적인 | 6. _____ [동사]: 제공하다 |
| 2. _____ [형용사]: 현대의 | 7. _____ [명사]: 공기 |
| 3. _____ [명사]: 아파트 | 8. _____ [형용사]: ~에 기반한 |
| 4. _____ [명사]: 특징 | 9. _____ [명사]: 사무실 |
| 5. _____ [명사]: 이익, 혜택 | 10. _____ [동사]: 따뜻하게 하다 |

PART 3 아래 영어 표현들의 뜻을 한국어로 써보세요.

1. come in from: _____
2. warm up: _____
3. at the same time: _____
4. be based on: _____
5. still use: _____

PART 4 보기에서 알맞은 단어를 골라 정의에 맞게 빈칸을 채우세요.

<보기>

system benefit characteristic traditional heated experience

1. _____ : a typical feature or quality that makes someone or something recognizable
2. _____ : made warm or hot by artificial heat
3. _____ : following customs or ways of behaving that have existed for a long time
4. _____ : to have a particular situation affect you or happen to you
5. _____ : a set of connected things that work together as a whole
6. _____ : an advantage or profit gained from something

기본 확인 문제 다음 문장을 읽고 맞으면 [O], 틀리면 [X]를 표시하세요.

1. 온돌의 필수 구성 요소에는 아궁이, 고래, 구들장이 있다. [O / X]
2. 아궁이는 실내에 설치되는 벽난로이다. [O / X]
3. 아궁이는 온돌에 필요한 열을 만드는 주된 열원이다. [O / X]
4. 고래는 바닥 밑에 설계된 통로 시스템이다. [O / X]
5. 고래는 열을 바닥 전체에 고르게 전달하는 역할을 한다. [O / X]
6. 구들장은 돌로 만든 두꺼운 슬래브이다. [O / X]
7. 아궁이에서 발생한 뜨거운 공기는 구들장을 직접 태운다. [O / X]
8. 구들장에 사용되는 돌은 열을 빠르게 전달하는 성질이 있다. [O / X]
9. 구들장은 천천히 열을 방출하여 오랫동안 방을 따뜻하게 한다. [O / X]
10. 온돌의 독특한 설계 덕분에 방은 오랫동안 편안하게 따뜻하게 유지된다. [O / X]

심화 확인 문제 다음 문장을 읽고 질문에 우리말로 답하세요.

1. 온돌의 세 가지 필수 구성 요소는 무엇인가요?
2. 아궁이는 어디에 설치되나요?
3. 아궁이에서 만들어진 것은 무엇을 덮게 되나요?
4. 고래는 어디에 위치하나요?
5. 고래의 주요 기능은 무엇인가요?
6. 구들장은 어떤 재질로 만들어졌나요?
7. 아궁이에서 발생한 뜨거운 공기는 구들장에 어떻게 열을 전달하나요?
8. 구들장의 돌이 가진 특별한 성질은 무엇인가요?
9. 구들장이 천천히 열을 방출하면 어떤 효과가 있나요?
10. 10. The gudeuljang releases heat slowly, keeping the room c_____, w_____, and p_____.

빈칸 채우기 1 다음 빈칸에 알맞은 단어를 보기에서 골라 쓰시오.

[보기] release the heat slowly / comfortably / extended / Above / unique / resist / specifically / Thanks to / eventually / fireplace / moves through / beneath / essential components / primary / distributed

The 1) _____ of ondol are the agungi, gorae, and gudeuljang. Firstly, the agungi is an outdoor 2) _____ where the fire is lit. This fire is the 3) _____ source of the heat that 4) _____ warms the room. The gorae is a system of 5) _____ designed passages 6) _____ the floor. Once the fire is lit in the agungi, the hot air travels through the gorae, which ensures that the heat is evenly 7) _____ beneath the floor surface. 8) _____ these passages is the gudeuljang, a slab of stone. As the hot air from the agungi 9) _____ the gorae, it transfers the heat to these stone slabs. One of the distinct properties of the stone used in gudeuljang is the ability to 10) _____ rapid heat transfer, which allows the gudeuljang to 11) _____ into the room. 12) _____ this 13) _____ design and the properties of the stone, the ondol system ensures that rooms remain 14) _____ warm for 15) _____ periods.

빈칸 채우기 2 빈칸의 첫 글자를 참고하여, 문장의 흐름에 맞는 단어를 써 보세요.

The 1) e_____ c_____ of ondol are the agungi, gorae, and gudeuljang. Firstly, the agungi is an 2) o_____ f_____ where the fire is lit. This fire is the 3) p_____ s_____ of the heat that 4) e_____ w_____ t_____ r_____. The gorae is a system of 5) s_____ d_____ p_____ beneath the floor. Once the fire is lit in the agungi, the hot air travels through the gorae, which ensures that the heat is evenly 6) d_____ b_____ the floor surface. 7) A_____ t_____ p_____ is the gudeuljang, a slab of stone. As the hot air from the agungi moves through the gorae, it 8) t_____ the heat to these stone slabs. One of the 9) d_____ p_____ of the stone used in gudeuljang is the ability to 10) r_____ r_____ h_____ t_____. which 11) a_____ the gudeuljang to release the heat slowly into the room. 12) T_____ t_____ this unique design and the properties of the stone, the ondol system ensures that rooms remain 13) c_____ warm for 14) e_____ periods.

한글 해석 연습

The essential components of ondol are the agungi, gorae, and gudeuljang.

Firstly, the agungi is an outdoor fireplace where the fire is lit.

This fire is the primary source of the heat that eventually warms the room.

The gorae is a system of specifically designed passages beneath the floor.

Once the fire is lit in the agungi, the hot air travels through the gorae,

which ensures that the heat is evenly distributed beneath the floor surface.

Above these passages is the gudeuljang, a slab of stone.

As the hot air from the agungi moves through the gorae,

it transfers the heat to these stone slabs.

One of the distinct properties of the stone used in gudeuljang is the ability to resist rapid heat transfer,

which allows the gudeuljang to release the heat slowly into the room.

Thanks to this unique design and the properties of the stone,

the ondol system ensures that rooms remain comfortably warm for extended periods.

영문 배열 연습

36)[the / of / gorae, / are / and / essential / agungi, / gudeuljang. / components / The / ondol]

온돌의 필수 구성 요소는 아궁이, 고래, 그리고 구들장이다.

37)[is / the / fire / Firstly, / lit. / outdoor / the / where / is / agungi / fireplace / an]

먼저 아궁이는 불을 지피는 야외 화덕이다.

38)[the / the / fire / heat / that / This / primary / is / source / the / room. / of / warms / eventually]

이 불이 방을 따뜻하게 하는 열의 주된 원천이다.

39)[of / designed / system / the / floor. / gorae / beneath / The / passages / is / specifically / a]

고래는 바닥 아래에 특별히 설계된 통로 시스템이다.

40)[travels / hot / the / is / gorae, / fire / Once / the / agungi, / lit / air / the / through / the / in]

아궁이에 불을 지피면 뜨거운 공기가 고래를 통해 이동하며,

41)[surface. / floor / is / that / heat / ensures / which / the / the / evenly / beneath / distributed]

이 과정에서 열이 바닥 표면 아래에 고르게 분포되도록 한다.

42)[the / Above / is / slab / these / a / gudeuljang, / passages / stone. / of]

이 통로 위에는 구들장이라는 돌판이 놓인다.

43)[gorae, / air / moves / from / the / hot / the / through / the / agungi / As]

아궁이에서 나온 뜨거운 공기가 고래를 통과하면서

44)[transfers / stone / these / heat / slabs. / to / it / the]

이 돌판에 열을 전달한다.

45)[resist / is / of / distinct / of / in / rapid / used / the / stone / the / gudeuljang / to / ability / heat / the / properties / transfer, / One]

구들장에 사용되는 돌의 뚜렷한 특성 중 하나는 열이 빠르게 전달되는 것을 막는 성질이다.

46)[the / release / room. / allows / gudeuljang / which / to / slowly / heat / the / the / into]

이를 통해 구들장이 방 안으로 천천히 열을 방출할 수 있게 된다.

47)[this / and / unique / design / of / properties / stone, / the / to / the / Thanks]

이러한 독특한 설계와 돌의 성질 덕분에

48)[system / remain / ondol / rooms / that / ensures / the / extended / periods. / comfortably / for / warm]

온돌 시스템은 오랜 시간 동안 방을 따뜻하게 유지할 수 있다.

정답

1) 본문 1 단어체크 정답 :

Part 1. 영어-한국어: 1. 경험하다 2. 가열된 3. 건물 4. 병원 5. 아마도 6. 난방 7. 시스템 8. 방법 9. 직접적으로 10. 바닥 난방의

Part 2. 한국어-영어: 1. traditional 2. modern 3. apartment 4. characteristic 5. benefit 6. offer 7. air 8. based 9. office 10. warm

Part 3. 필수 표현 써보기: 1. ~에서 들어오다 2. 몸을 따뜻하게 하다 3. 동시에 4. ~에 기반하다 5. 여전히 사용하다

Part 4. 영영풀이 매칭: 1. characteristic 2. heated 3. traditional 4. experience 5. system 6. benefit

2) 본문 1 기본확인문제 :

1. O / 2. X / 3. O / 4. O / 5. O / 6. O / 7. O / 8. X / 9. O / 10. O

3) 본문 1 심화 확인문제:

1. 발 2. 공기 난방 3. 온돌 4. 바닥 5. 아래에서 위로 6. 한국 전통 건축 7. 발이 차갑지 않음 8. 온돌 9. 발부터 따뜻해짐 10. comfortable, efficient, heats

4) 본문 1 빈칸채우기 1 정답 :

- 1) experienced
- 2) However
- 3) probably
- 4) different heating systems
- 5) heating
- 6) warms
- 7) directly
- 8) traditional
- 9) benefits

5) 본문 1 빈칸채우기 2 정답 :

- 1) experienced
- 2) feeling of standing
- 3) experience cold feet
- 4) warm ai
- 5) heating method
- 6) directly
- 7) traditional ondol system
- 8) characteristics
- 9) benefits

6) 본문 1 한글 해석 연습 정답 :

You may have experienced the feeling of standing on a heated floor after coming in from a cold winter's day.

당신은 추운 겨울날 외출했다가 돌아와 뜨거운 바닥 위에

서 있는 느낌을 경험해 본 적이 있을 것이다.

Your body warms up from your feet.

몸은 발부터 따뜻해진다.

However, in some buildings like schools and hospitals, you might experience cold feet and warm air at the same time.

그러나 학교나 병원과 같은 일부 건물에서는 발은 차갑고 공기는 따뜻한 것을 동시에 경험할 수 있다.

This is because your home and school probably use different heating systems.

이는 집과 학교가 서로 다른 난방 시스템을 사용하기 때문이다.

While many school or office buildings use a heating method that warms the air directly,

많은 학교나 사무실 건물은 공기를 직접 데우는 난방 방식을 사용하는 반면,

most Korean homes use underfloor heating based on the traditional ondol system.

대부분의 한국 가정은 전통 온돌 시스템에 기반한 바닥 난방을 사용한다.

Why do Koreans still use ondol system in modern apartments and houses?

한국인들은 왜 현대의 아파트와 주택에서도 여전히 온돌 시스템을 사용할까?

What are the characteristics of ondol and what benefits does it offer?

온돌의 특징은 무엇이며, 어떤 장점이 있을까?

본문 1 영문 배열 정답 :

- 7) You may have experienced the feeling of standing on a heated floor after coming in from a cold winter's day.
- 8) Your body warms up from your feet.
- 9) However, in some buildings like schools and hospitals, you might experience cold feet and warm air at the same time.
- 10) This is because your home and school probably use different heating systems.
- 11) While many school or office buildings use a heating method that warms the air directly,
- 12) most Korean homes use underfloor heating based on the traditional ondol system.
- 13) Why do Koreans still use ondol system in modern apartments and houses?
- 14) What are the characteristics of ondol and what benefits does it offer?

15) 본문 2 단어체크 정답 :

Part 1. 영어-한국어: 1. 결정하다, 알아내다 2. 정확한 3. 기원, 유래 4. 발견하다 5. 주거의 6. 시대, 기간 7. 지속적으로 8. 지역 9. 널리 10. 세기

Part 2. 한국어-영어: 1. popular 2. nationwide 3. efficiency 4. ancestor 5. cozy 6. comfort 7. early 8.

form 9. site 10. mainly

Part 3. 필수 표현 써보기: 1. ~을 결정하기/알아내기 어렵다 2. 발견되어 왔다 3. ~라고 널리 믿어진다 4. ~로 이어졌다 5. ~ 덕분에

Part 4. 영영풀이 매칭: 1. determine 2. exact 3. discover 4. efficiency 5. ancestor 6. comfort

16) 본문 2 기본확인문제 :

1. X / 2. O / 3. O / 4. X / 5. O / 6. O / 7. O / 8. O / 9. O / 10. X

17) 본문 2 심화 확인문제:

1. 정확히 알 수 없음 2. 고조선 시대 3. 기원전 2333년~기원전 108년 4. 추운 북부 지역 5. 17세기 6. 전국적으로 더 인기를 얻음 7. 추위 8. 몸, 마음 9. 겨울을 큰 걱정 없이 지냄 10. comforted, their, minds

18) 본문 2 빈칸채우기 1 정답 :

- 1) difficult
- 2) determine
- 3) origin
- 4) discovered
- 5) popular
- 6) efficiency
- 7) worrying
- 8) cozy
- 9) comforted

19) 본문 2 빈칸채우기 2 정답 :

- 1) difficult
- 2) determine
- 3) exact origin
- 4) discovered
- 5) residential
- 6) continuously
- 7) ondol
- 8) nationwide
- 9) efficiency
- 10) ancestors
- 11) worrying
- 12) cold
- 13) Spending
- 14) cozy
- 15) warmed
- 16) comforted
- 17) minds

20) 본문 2 한글 해석 연습 정답 :

It is difficult to determine the exact origin of ondol, 온돌의 정확한 기원을 알아내기는 어렵지만,

but early forms have been discovered in residential sites from the Gojoseon period (2333 B.C.E. to 108 B.C.E.).

초기 형태는 고조선 시대(기원전 2333년~기원전 108년)의 주거 유적에서 발견되었다.

Ondol has probably been used continuously since then,

온돌은 아마 그 이후로 계속 사용되어 왔으며, mainly in the colder northern regions.

주로 더 추운 북부 지역에서 사용되었다.

It is widely believed that winters became much colder in the 17th century.

17세기에 겨울이 훨씬 더 추워졌다는 것이 널리 알려져 있다.

This led to ondol becoming much more popular nationwide.

이로 인해 온돌은 전국적으로 훨씬 더 인기를 얻게 되었다.

Thanks to the efficiency of ondol,

온돌의 효율성 덕분에

Korea's ancestors could go through the winters without worrying too much about the cold.

한국의 선조들은 겨울을 지나면서 추위에 대해 크게 걱정하지 않을 수 있었다.

Spending time in cozy ondol rooms not only warmed their bodies but also comforted their minds.

아늑한 온돌방에서 시간을 보내는 것은 몸을 따뜻하게 했을 뿐만 아니라 마음도 위로해 주었다.

본문 2 영문 배열 정답 :

- 21) It is difficult to determine the exact origin of ondol,
- 22) but early forms have been discovered in residential sites from the Gojoseon period (2333 B.C.E. to 108 B.C.E.).
- 23) Ondol has probably been used continuously since then,
- 24) mainly in the colder northern regions.
- 25) It is widely believed that winters became much colder in the 17th century.
- 26) This led to ondol becoming much more popular nationwide.
- 27) Thanks to the efficiency of ondol,
- 28) Korea's ancestors could go through the winters without worrying too much about the cold.
- 29) Spending time in cozy ondol rooms not only warmed their bodies but also comforted their minds.

30) 본문 3 단어체크 정답 :

Part 1. 영어-한국어: 1. 경험하다 2. 가열된 3. 건물 4. 병원 5. 아마도 6. 난방 7. 시스템 8. 방법 9. 직접적으로 10. 바닥 난방의

Part 2. 한국어-영어: 1. traditional 2. modern 3. apartment 4. characteristic 5. benefit 6. offer 7. air

8. based 9. office 10. warm

Part 3. 필수 표현 써보기: 1. ~에서 들어오다 2. 몸을 따뜻하게 하다 3. 동시에 4. ~에 기반하다 5. 여전히 사용하다

Part 4. 영영풀이 매칭: 1. characteristic 2. heated 3. traditional 4. experience 5. system 6. benefit

31) 본문 3 기본확인문제 :

1. O / 2. X / 3. O / 4. O / 5. O / 6. O / 7. X / 8. X / 9. O / 10. O

32) 본문 3 심화 확인문제:

1. 아궁이, 고래, 구들장 / 2. 실외 / 3. 고래와 구들장 / 4. 바닥 밑 / 5. 열을 고르게 분배함 / 6. 돌 / 7. 고래를 통해 / 8. 빠른 열전달을 막는 성질 / 9. 방이 오래 따뜻해짐 / 10. comfortable, warm, pleasant

33) 본문 3 빈칸채우기 1 정답 :

- 1) essential components
- 2) fireplace
- 3) primary
- 4) eventually
- 5) specifically
- 6) beneath
- 7) distributed
- 8) Above
- 9) moves through
- 10) resist
- 11) release the heat slowly
- 12) Thanks to
- 13) unique
- 14) comfortably
- 15) extended

34) 본문 3 빈칸채우기 2 정답 :

- 1) essential components
- 2) outdoor fireplace
- 3) primary source
- 4) eventually warms the room
- 5) specifically designed passages
- 6) distributed beneath
- 7) Above these passages
- 8) transfers
- 9) distinct properties
- 10) resist rapid heat transfer
- 11) allows
- 12) Thanks to
- 13) comfortably
- 14) extended

35) 본문 3 한글 해석 연습 정답 :

The essential components of ondol are the agungi, gorae, and gudeuljang.

온돌의 필수 구성 요소는 아궁이, 고래, 그리고 구들장이다. Firstly, the agungi is an outdoor fireplace where the fire is lit.

먼저 아궁이는 불을 지피는 야외 화덕이다.

This fire is the primary source of the heat that eventually warms the room.

이 불이 방을 따뜻하게 하는 열의 주된 원천이다.

The gorae is a system of specifically designed passages beneath the floor.

고래는 바닥 아래에 특별히 설계된 통로 시스템이다.

Once the fire is lit in the agungi, the hot air travels through the gorae,

아궁이에 불을 지피면 뜨거운 공기가 고래를 통해 이동하며, which ensures that the heat is evenly distributed beneath the floor surface.

이 과정에서 열이 바닥 표면 아래에 고르게 분포되도록 한다.

Above these passages is the gudeuljang, a slab of stone.

이 통로 위에는 구들장이라는 돌판이 놓인다.

As the hot air from the agungi moves through the gorae,

아궁이에서 나온 뜨거운 공기가 고래를 통과하면서 it transfers the heat to these stone slabs.

이 돌판에 열을 전달한다.

One of the distinct properties of the stone used in gudeuljang is the ability to resist rapid heat transfer, 구들장에 사용되는 돌의 뚜렷한 특성 중 하나는 열이 빠르게 전달되는 것을 막는 성질이다.

which allows the gudeuljang to release the heat slowly into the room.

이를 통해 구들장이 방 안으로 천천히 열을 방출할 수 있게 된다.

Thanks to this unique design and the properties of the stone,

이러한 독특한 설계와 돌의 성질 덕분에

the ondol system ensures that rooms remain comfortably warm for extended periods.

온돌 시스템은 오랜 시간 동안 방을 따뜻하게 유지할 수 있다.

본문 3 영문 배열 정답 :

- 36) The essential components of ondol are the agungi, gorae, and gudeuljang.
 37) Firstly, the agungi is an outdoor fireplace where the fire is lit.
 38) This fire is the primary source of the heat that eventually warms the room.
 39) The gorae is a system of specifically designed passages beneath the floor.
 40) Once the fire is lit in the agungi, the hot air travels through the gorae,
 41) which ensures that the heat is evenly distributed beneath the floor surface.
 42) Above these passages is the gudeuljang, a slab of stone.
 43) As the hot air from the agungi moves through the gorae,
 44) it transfers the heat to these stone slabs.
 45) One of the distinct properties of the stone used in gudeuljang is the ability to resist rapid heat transfer,
 46) which allows the gudeuljang to release the heat slowly into the room.
 47) Thanks to this unique design and the properties of the stone,
 48) the ondol system ensures that rooms remain comfortably warm for extended periods.

49) 본문 4 단어체크 정답 :

- Part 1. 영어-한국어: 1. 독특한 2. 강점 3. 비교하다 4. 포함하다 5. 배출하다 6. 연기 7. 굴뚝 8. 오염시키다 9. 빠져나가다 10. 자연스럽게
 Part 2. 한국어-영어: 1. upward 2. entire 3. efficiently 4. locate 5. maintain 6. pleasant 7. environment 8. indoor 9. lighting 10. stand
 Part 3. 필수 표현 써보기: 1. 두드러지다 2. 반면에 3. 게다가 4. ~에 따르면 5. 동시에
 Part 4. 영영풀이 매칭: 1. unique 2. involve 3. emit 4. efficiently 5. maintain 6. pleasant

50) 본문 4 기본확인문제 :

1. O / 2. O / 3. X / 4. O / 5. O / 6. X / 7. O / 8. X / 9. O / 10. O

51) 본문 4 심화 확인문제:

1. 실내 / 2. 굴뚝 / 3. 연기로 인한 실내 공기 오염, 열 손실 / 4. 아래에서 위로 / 5. 연기가 실내로 들어오지 않게 하기 위해 / 6. 쾌적하게 / 7. 미국 / 8. 19세기 말 / 9. 집을 덥히면서 밥 짓기 / 10. comfortably, warm, cook

52) 본문 4 빈칸채우기 1 정답 :

- 1) unique strengths
 2) compared
 3) Traditional
 4) With this method
 5) escape easily
 6) on the other hand
 7) In addition

- 8) located outside
 9) easier
 10) efficient
 11) kept the room comfortably
 12) allowed
 13) mentioned

53) 본문 4 빈칸채우기 2 정답 :

- 1) unique strengths
 2) stand out
 3) compared
 4) Traditional Western-style heating
 5) fire indoors
 6) emitting smoke through a chimney
 7) pollute the air inside the room
 8) escape easily
 9) upward
 10) efficiently
 11) In addition
 12) located outside
 13) easier
 14) indoor environment
 15) praise
 16) visited
 17) comfortably
 18) allowed
 19) warming

54) 본문 4 한글 해석 연습 정답 :

The unique strengths of ondol really stand out when it is compared to Western-style heating.

온돌의 독특한 강점은 서양식 난방과 비교할 때 더욱 두드러진다.

Traditional Western-style heating involves lighting a fire indoors and emitting smoke through a chimney.

전통적인 서양식 난방은 실내에서 불을 피우고 굴뚝을 통해 연기를 배출하는 방식이다.

With this method, smoke can pollute the air inside the room and the heat can escape easily.

이 방법은 연기가 방 안의 공기를 오염시킬 수 있고 열이 쉽게 빠져나갈 수 있다.

With ondol's underfloor heating, on the other hand, heat naturally goes upward from the heated floor,

반면, 온돌의 바닥 난방은 가열된 바닥에서 열이 자연스럽게 위로 올라가며

and the entire room can be warmed efficiently.

방 전체를 효율적으로 데울 수 있다.

In addition, since the fireplace is located outside and the smoke never enters the room, 게다가 아궁이가 밖에 있고 연기가 실내로 들어오지 않기 때문에

it is easier to maintain a pleasant indoor environment.

쾌적한 실내 환경을 유지하기가 더 쉽다.

It's not just Koreans who praise ondol.

온돌을 칭찬하는 것은 한국인들만이 아니다.

Horace Allen, an American doctor who visited Joseon in the late 19th century, wrote about the efficient ondol system in his book.

19세기 후반 조선을 방문한 미국 의사 호러스 앨런은 자신의 저서에서 효율적인 온돌 시스템에 대해 기록했다.

According to Allen, ondol not only kept the room comfortably warm

앨런에 따르면 온돌은 방을 편안하게 따뜻하게 유지했을 뿐만 아니라

but also allowed people to use the fire for more than one purpose.

불을 여러 용도로 사용할 수 있게 했다.

He mentioned families warming the house and cooking rice at the same time, for example.

예를 들어 그는 가족들이 집을 데우면서 동시에 밥을 짓는 모습을 언급했다.

본문 4 영문 배열 정답 :

- 55) The unique strengths of ondol really stand out when it is compared to Western-style heating.
- 56) Traditional Western-style heating involves lighting a fire indoors and emitting smoke through a chimney.
- 57) With this method, smoke can pollute the air inside the room and the heat can escape easily.
- 58) With ondol's underfloor heating, on the other hand, heat naturally goes upward from the heated floor,
- 59) and the entire room can be warmed efficiently.
- 60) In addition, since the fireplace is located outside and the smoke never enters the room,
- 61) it is easier to maintain a pleasant indoor environment.
- 62) It's not just Koreans who praise ondol.
- 63) Horace Allen, an American doctor who visited Joseon in the late 19th century, wrote about the efficient ondol system in his book.
- 64) According to Allen, ondol not only kept the room comfortably warm
- 65) but also allowed people to use the fire for more than one purpose.
- 66) He mentioned families warming the house and cooking rice at the same time, for example.

67) 본문 5 단어체크 정답 :

Part 1. 영어-한국어: 1. 점점 더 2. 영향력 있는 3. 건축가 4. 개발하다 5. 파이프 6. 프로젝트 7. 여기서, 간주하

다 8. 예 9. 적용하다 10. 묘사하다

Part 2. 한국어-영어: 1. ideal 2. influence 3. promotion 4. recently 5. increase 6. adopt 7. parliament 8. opera 9. generation 10. popular

Part 3. 필수 표현 써보기: 1. 점점 더 인기를 얻다 2. ~에 기반한 3. ~에 큰 영향을 미치다 4. ~을 대신하다 5. ~할 예정이다

Part 4. 영영풀이 매칭: 1. increasingly 2. architect 3. develop 4. ideal 5. promotion 6. adopt

68) 본문 5 기본확인문제 :

1. O / 2. O / 3. X / 4. O / 5. O / 6. O / 7. O / 8. O / 9. X / 10. O

69) 본문 5 심화 확인문제:

1. 세계 여러 지역 / 2. 건축가 / 3. 온수관 / 4. Jacob's House / 5. ideal heat / 6. 독일 의회, 코펜하겐 오페라 하우스 / 7. 수천 년 / 8. 보일러와 온수관 / 9. 변하지 않았다 / 10. provides, lasting, warmth

70) 본문 5 빈칸채우기 1 정답 :

- 1) Underfloor heating
- 2) increasingly popular
- 3) influential
- 4) ondol
- 5) hot water pipes
- 6) considered
- 7) Describing
- 8) ideal
- 9) promotion
- 10) increase
- 11) adopted
- 12) comforted
- 13) lasting warmth
- 14) changed
- 15) shared
- 16) last

71) 본문 5 빈칸채우기 2 정답 :

- 1) Underfloor heating
- 2) increasingly
- 3) popular
- 4) influential
- 5) heating system
- 6) hot water pipes
- 7) considered
- 8) applying underfloor heating
- 9) promotion of underfloor heating
- 10) recently
- 11) underfloor heating systems
- 12) adopted

- 13) warmth
14) generations

72) 본문 5 한글 해석 연습 정답 :

Underfloor heating in the style of ondol has become increasingly popular in other parts of the world.

온돌 스타일의 바닥 난방은 세계 다른 지역에서도 점점 인기를 얻고 있다.

Frank Lloyd Wright, one of the most influential American architects,

미국에서 가장 영향력 있는 건축가 중 한 명인 프랭크 로이드 라이트는

developed a heating system based on ondol using hot water pipes for his own projects.

자신의 프로젝트에 온돌을 기반으로 한 온수 파이프 난방 시스템을 개발했다.

His Jacob's House is considered the first example of applying underfloor heating to Western-style buildings.

그의 제이콥스 하우스는 서양식 건물에 바닥 난방을 적용한 첫 사례로 여겨진다.

Describing ondol as "ideal heat,"

그는 온돌을 "이상적인 열"이라고 묘사하며

he has had a great influence on the promotion of underfloor heating.

바닥 난방 보급에 큰 영향을 미쳤다.

More recently, there has been an increase in cases where underfloor heating systems are being adopted,

최근에는 바닥 난방 시스템을 도입하는 사례가 증가하고 있다.

such as in the German parliament building and the Copenhagen Opera House.

독일 국회의사당과 코펜하겐 오페라하우스 등에서 말이다.

Ondol has comforted Koreans with its lasting warmth for thousands of years

온돌은 수천 년 동안 지속적인 온기로 한국인들을 위로해 왔으며

and continues to give warmth and comfort to them today.

오늘날에도 여전히 그들에게 따뜻함과 안락함을 준다.

Though boilers and hot water pipes have taken the place of the agungi and gorae,

보일러와 온수 파이프가 아궁이와 고래를 대신하게 되었지만

the basic principles of ondol haven't changed.

온돌의 기본 원리는 변하지 않았다.

The warmth of ondol, now being shared with

people beyond Korea,

이제 한국을 넘어 전 세계 사람들과 나누어지는 온돌의 따뜻함은

is set to last for generations to come.

앞으로도 세대를 이어 지속될 것이다.

본문 5 영문 배열 정답 :

73) Underfloor heating in the style of ondol has become increasingly popular in other parts of the world.

74) Frank Lloyd Wright, one of the most influential American architects,

75) developed a heating system based on ondol using hot water pipes for his own projects.

76) His Jacob's House is considered the first example of applying underfloor heating to Western-style buildings.

77) Describing ondol as "ideal heat,"

78) he has had a great influence on the promotion of underfloor heating.

79) More recently, there has been an increase in cases where underfloor heating systems are being adopted,

80) such as in the German parliament building and the Copenhagen Opera House.

81) Ondol has comforted Koreans with its lasting warmth for thousands of years

82) and continues to give warmth and comfort to them today.

83) Though boilers and hot water pipes have taken the place of the agungi and gorae,

84) the basic principles of ondol haven't changed.

85) The warmth of ondol, now being shared with people beyond Korea,

86) is set to last for generations to come.

87) Read More 단어체크 정답 :

Part 1. 영어-한국어: 1. 선물 2. 독특한 3. 아름다움 4. 무늬 5. 전통적인 6. 그림, 페인팅 7. 천장 8. 요소 9. 지능 10. 조상

Part 2. 한국어-영어: 1. decorate 2. charming 3. transport 4. vivid 5. gorgeous 6. practical 7. sentimental 8. foldable 9. item 10. post

Part 3. 필수 표현 써보기: 1. ~에 대해 생각하다 2. ~는 어떨까요 3. ~뿐만 아니라... 또한 4. ~을 약간 더하다 5. ~의 역할을 하다

Part 4. 영영풀이 매칭: 1. unique 2. pattern 3. decorate 4. transport 5. vivid 6. practical

88) Read More 기본확인문제 :

1. O / 2. O / 3. O / 4. O / 5. O / 6. O / 7. O / 8. X / 9. O / 10. O

89) Read More 심화 확인문제:

1. 기둥, 벽, 천장 / 2. 파랑, 흰색, 빨강, 검정, 노랑 / 3. 날씨 / 4. 조상들의 지혜와 한국미 / 5. 흰색 / 6. 벽 장식 / 7. 탁자 보호, 한국을 기억하게 함 / 8. 완벽한 선물

조합 / 9. 여름 / 10. shows, Korean, beauty

90) Read More 빈칸채우기 1 정답 :

- 1) kind of gift
- 2) going home
- 3) remember
- 4) something
- 5) unique
- 6) dancheong
- 7) traditional
- 8) unique
- 9) weather
- 10) ancestors
- 11) transport
- 12) option
- 13) decorated
- 14) vivid
- 15) gorgeous
- 16) sentimental
- 17) reminder
- 18) Last but not least
- 19) foldable
- 20) reveals
- 21) breeze
- 22) admiring
- 23) serve as
- 24) decoration

91) Read More 빈칸채우기 2 정답 :

- 1) Have you ever thought
- 2) what kind of gift
- 3) going home after
- 4) remember
- 5) unique beauty
- 6) dancheong
- 7) traditional style of painting
- 8) buildings
- 9) elements
- 10) beautiful
- 11) ancestors
- 12) decorated
- 13) charming images of a hanok roof
- 14) transport
- 15) remind
- 16) gorgeous
- 17) display
- 18) practical
- 19) sentimental
- 20) protects

- 21) reminder
- 22) perfect gift combination
- 23) Last but not least
- 24) foldable
- 25) cool breeze
- 26) admiring
- 27) indoor
- 28) decoration

92) Read More 한글 해석 연습 정답 :

Have you ever thought about what kind of gift you should give to your friends of other countries when they are going home after their trip to Korea?

외국인 친구들이 한국 여행을 마치고 집으로 돌아갈 때 어떤 선물을 주면 좋을지 생각해 본 적이 있는가?

To help them remember their time in Korea, it should be something that shows Korea's unique beauty.

그들이 한국에서의 시간을 기억할 수 있도록 하려면, 한국만의 독특한 아름다움을 보여주는 것이어야 한다.

How about giving them items with "dancheong" patterns?

"단청" 무늬가 들어간 물건을 선물하는 건 어떨까?

DANCHEONG is a traditional style of painting that is mostly used on the posts, walls, and ceilings of traditional buildings.

단청은 전통 건물의 기둥, 벽, 천장 등에 주로 사용되는 전통적인 채색 양식이다.

It is one of the elements that make hanoks so unique.

이는 한옥을 독특하게 만드는 요소 중 하나이다.

Dancheong uses five main colors — blue, white, red, black, and yellow.

단청은 파랑, 하양, 빨강, 검정, 노랑의 다섯 가지 주요 색을 사용한다.

It not only makes the buildings look beautiful but also keeps the wood safe from the weather.

단청은 건물을 아름답게 보이게 할 뿐만 아니라, 나무를 날씨로부터 보호해 준다.

It shows the intelligence of Korea's ancestors and is a great example of Korean beauty.

이는 한국 조상들의 지혜를 보여주는 동시에 한국의 아름다움을 잘 보여주는 예이다.

First up is a cup decorated with charming images of a hanok roof on a white background with red, yellow, blue, black, and green colors.

첫 번째 추천 선물은 흰색 바탕에 빨강, 노랑, 파랑, 검정, 초록 색으로 한옥 지붕의 매력적인 이미지를 장식한 컵이다.

Drinking from this cup will transport your friends back to Korea through sight, smell, and taste.

이 컵으로 마시면 시각, 후각, 미각을 통해 친구들을 다시 한국으로 데려갈 것이다.

It will remind them of the beauty and warmth of Korea.

그것은 한국의 아름다움과 따뜻함을 떠올리게 해줄 것이다.

Another fantastic option is a scarf decorated with vivid dancheong colors.

또 다른 멋진 선택은 생생한 단청 색으로 장식된 스카프다.

That scarf will not only add a touch of style to your friends' clothes but also serve as a gorgeous piece of art.

이 스카프는 친구들의 옷차림에 스타일을 더해줄 뿐만 아니라 아름다운 예술 작품이 될 것이다.

Your friends might want to hang it on the wall to display.

친구들은 벽에 걸어 장식하고 싶어할 수도 있다.

For a practical yet sentimental touch, consider a wooden coaster painted with dancheong designs.

실용적이면서도 감성적인 선물로는 단청 디자인이 그려진 나무 컵받침이 있다.

It not only protects tables but also serves as a reminder of Korea.

이것은 테이블을 보호할 뿐만 아니라 한국을 떠올리게 해준다.

Pair it with a traditional Korean tea set for the perfect gift combination.

여기에 전통 한국 찻잔 세트를 곁들이면 완벽한 선물 조합이 될 것이다.

It will be your friends' cup of tea!

말 그대로 친구들이 딱 좋아할 선물이 될 것이다.

Last but not least, there's a foldable fan that reveals a colorful Korean dancheong pattern when opened.

마지막으로 접이식 부채가 있는데, 펼치면 화려한 한국 단청 무늬가 드러난다.

The cool breeze and beautiful patterns will remind your friends of the bright summer days spent admiring beautiful hanok.

시원한 바람과 아름다운 무늬는 밝은 여름날 아름다운 한옥을 감상했던 기억을 떠올리게 할 것이다.

The fan can also serve as a great indoor decoration piece.

이 부채는 실내 장식품으로도 훌륭하다.

Read More 영문 배열 정답 :

- 93) Have you ever thought about what kind of gift you should give to your friends of other countries when they are going home after their trip to Korea?
- 94) To help them remember their time in Korea, it should be something that shows Korea's unique beauty.
- 95) How about giving them items with "dancheong" patterns?
- 96) DANCHEONG is a traditional style of painting that is mostly used on the posts, walls, and ceilings of traditional buildings.
- 97) It is one of the elements that make hanoks so unique.
- 98) Dancheong uses five main colors - blue, white, red, black, and yellow.
- 99) It not only makes the buildings look beautiful but also keeps the wood safe from the weather.
- 100) It shows the intelligence of Korea's ancestors and is a great example of Korean beauty.
- 101) First up is a cup decorated with charming images of a hanok roof on a white background with red, yellow, blue, black, and green colors.
- 102) Drinking from this cup will transport your friends back to Korea through sight, smell, and taste.
- 103) It will remind them of the beauty and warmth of Korea.
- 104) Another fantastic option is a scarf decorated with vivid dancheong colors.
- 105) That scarf will not only add a touch of style to your friends' clothes but also serve as a gorgeous piece of art.
- 106) Your friends might want to hang it on the wall to display.
- 107) For a practical yet sentimental touch, consider a wooden coaster painted with dancheong designs.
- 108) It not only protects tables but also serves as a reminder of Korea.
- 109) Pair it with a traditional Korean tea set for the perfect gift combination.
- 110) It will be your friends' cup of tea!
- 111) Last but not least, there's a foldable fan that reveals a colorful Korean dancheong pattern when opened.
- 112) The cool breeze and beautiful patterns will remind your friends of the bright summer days spent admiring beautiful hanok.
- 113) The fan can also serve as a great indoor decoration piece.

114) 문법 CHECK 정답

②

해설: 'because of + 명사구' 구조이다. because of 뒤에는 명사구가 와야 한다.

③

해설: '비록 ~이지만'의 의미로 양보를 나타내는 Although가 적절하다.

②

해설: 'It is believed that~' 구조에서 과거분사 believed가 사용된다.

②

해설: 'not only A but also B' 구조에서 병렬구조를 맞추기 위해 동사 protects가 와야 한다.

②

해설: 분사구문에서 능동의 의미이므로 현재분사 Realizing을 사용한다.

②

해설: 'because of 뒤에 절이 나오기 때문에 접속사 because 로 바뀌어야 한다.

①

해설: Although 뒤에는 절이 와야 하므로 'Although the traffic was heavy' 혹은 'Despite the heavy traffic' 이 되어야 한다.

①

해설: 'It is known that~' 구조에서 과거분사 known이 와야 한다.

②

해설: 'not only A but also B' 구조에서 병렬을 맞추기 위해 provide와 같은 동사원형 offer가 와야 한다.

②

해설: 'because of + 명사구'이어야 하므로 'because of the holiday'가 되어야 한다.

④

해설: During 뒤에는 명사구가 와야 하므로 'During my walk' 형태가 되어야 한다.

②

해설: 'It is believed that~' 구조에서 과거분사 believed 가 와야 한다.

③

해설: 'not only A but also B' 구조에서 병렬을 맞추기 위해 reduces가 되어야 한다.